

# St. Jude para los Padres

AGOSTO 2017

## Vacaciones de verano aquí en Memphis

Las palabras “verano” y “vacaciones” parecen ir de la mano. Los niños no tienen que ir a la escuela y todos quieren hacer algo en familia. Mientras está en St. Jude no va a ser posible irse de vacaciones. Afortunadamente hay mucha diversión, hay lugares para la familia para visitar en Memphis. Muchos como los que mencionamos aquí, ofrecen entrada gratuita para los pacientes de St. Jude y sus familiares cercanos.

- Brooks Museum of Art (Museo de Arte Brooks)
- Center for Southern Folklore (Centro para el Folklore Sureño)
- Children's Museum of Memphis (Museo de los niños de Memphis)
- Dixon Gallery and Gardens (Galería y Jardines Dixon)
- Golf and Games Family Park (Golf y Parque de Juegos para la Familia) (Putt Putt, lasertag y más)
- Graceland
- Memphis Botanic Garden (Jardín Botánico de Memphis)
- Memphis Pink Palace Museum (Museo del Palacio Rosa de Memphis)
- Memphis Zoo (Zoológico de Memphis)
- Mud Island River Park (Parque del Río de la Isla Mud)

- Overton Park (Parque Overton)
- Stax Museum of American Soul Music (Museo Stax de Soul Americano)
- Tunica River Park (Parque del Río de Tunica)

Para más información acerca de los lugares que brindan entradas gratuitas o con descuentos en el área de Memphis para las familias de St. Jude pida el *Directorio de Recreación para la familia* en el mostrador de Guest Services (Servicios al Visitante) que se encuentra en el vestíbulo de entrada del Patient Care Center (Centro de Atención al Paciente) o en el de Chili's Care Center (Centro de Atención Chili's).

Para recibir descuentos o entradas gratis para algunas de las atracciones del área se le pedirá que muestre la pulsera de identificación (ID) de su niño.

Cuando ya no tenga que usar la pulsera, recuerde proteger la información médica personal de su niño cortando la parte de la pulsera que tiene el nombre y el número de paciente.



## Necesita ayuda con los recados

Las obligaciones de la vida no se detienen en el momento que su niño llega a St. Jude. Es por eso St. Jude se ha asociado con una compañía nacional llamada Best Upon Request (Lo mejor a pedido, Best, por sus siglas en inglés) para servir a su familia. BEST ofrece servicios de conserjería, lo que significa que pueden hacer recados y hacer arreglos para usted.

Comenzando a principios de agosto, usted tendrá acceso a los servicios de conserjería in situ todos los días de la semana de 8 a. m. a 7 p. m. El equipo puede hacer recados generales, ordenar y recoger entradas para eventos locales, ayudar a preparar y enviar paquetes, coordinar envíos de alimentos, recoger comestibles, llevar y recoger ropa de la lavandería, ayudar a planificar fiestas de cumpleaños, o realizar cualquier tarea que no sea médica que usted o su familia tengan que hacer.

“No hay palabras que puedan expresar mi agradecimiento por todos los maravillosos servicios que BEST brinda”, declaró la madre de un paciente, que fue atendida por BEST en otro hospital. “Es maravilloso saber que si necesitamos o queremos algo, ustedes están allí!”.

Para más información envíe un correo electrónico a [stjudeconciierge@bestuponrequest.com](mailto:stjudeconciierge@bestuponrequest.com). También puede pedir más detalles sobre BEST en el mostrador de Guest Services (Servicios al visitante en el Patient Care Center (Centro de Atención al Paciente) y en el Chili's Care Center (Centro de Atención Chili's). BEST espera poder aliviar su día de modo que su familia pueda concentrarse en la curación.

## Cinco enfermeras de St. Jude recibieron el premio DAISY

Cinco extraordinarios miembros del personal de Enfermería fueron reconocidos con los premios DAISY en julio. Felicitaciones a **Justine Rodriguez, RN**; **Kristin Nilsen, RN**; **Shelia Dalrymple, RN**; **Shae Myers, LPN** y **Maggie Ho, RN**.

Estas enfermeras fueron homenajeadas por su compasión y habilidad en la forma de atender a los pacientes y sus familias. Fueron nominadas por las familias de los pacientes o por sus compañeros de trabajo a fin de agradecerles por las cosas increíbles que hacen todos los días.

DAISY, por sus siglas en inglés, significa enfermedades que atacan al sistema immune. La Fundación DAISY comenzó en 1999 en memoria de J. Patrick Barnes quien falleció después de padecer un trastorno en el sistema immune. El extraordinario cuidado de muchas enfermeras que atendieron a Patrick fue lo que inspiró a su familia a crear el programa del premio DAISY como forma de agradecimiento.

Hoy, más de 2000 establecimientos de

cuidado de la salud en 50 estados y otros 15 países reconocen a enfermeros/as con el Premio DAISY.

Cualquier enfermero/a puede ser nominado/a por los pacientes, familias, empleados, voluntarios o visitas.

Para nominar a un miembro del personal de Enfermería, retire un formulario de cualquier unidad de pacientes internados, en la sala de espera de la clínica de su niño, o del Centro de Recursos para la Familia Linda R. Hajar, que se encuentra en el segundo piso del Centro de Atención al Paciente, el Centro de Donación de Sangre o en el vestíbulo de entrada del Centro de Atención Chili's.

También puede nominar a un miembro del personal de Enfermería en línea en [www.st.jude.org/daisyaward](http://www.st.jude.org/daisyaward) y haga click en “Nominate a Nurse” (Nominar a un enfermero/a) que está bajo Related Topics (Temas Relacionados).

Si tiene preguntas acerca del Premio DAISY, envíe un correo electrónico a [DAISYAwardRecognitionCommittee@stjude.org](mailto:DAISYAwardRecognitionCommittee@stjude.org)

## Noche de Diversión de Neón para los pacientes y hermanos de 10 a 14 años

Los pacientes, hermanos y huéspedes de 10 a 14 años disfrutarán de la Noche de Diversión de Neón con un toque mágico el jueves 17 de agosto de 5 a 7 p. m. en la Kay Kafe Rotunda. Cada paciente podrá traer un invitado de 10 a 14 años. Los hermanos de esa edad también están invitados, pero ellos no pueden traer invitados a este evento.

Las actividades incluirán un baile de neón con un espectacular DJ, un mago, caras de neón, y juegos muy divertidos de neón. Los famosos chefs de St. Jude prepararán una comida muy divertida que hará que su niño brille.

Dado que este evento es solamente para preadolescentes, tendremos algo especial para que los padres se diviertan también.

Se requiere el registro previo para los invitados. Un guardián legal para cada invitado deberá firmar un formulario de consentimiento que tendrá que entregarse la noche del evento. Para obtener los formularios de consentimiento le pedimos que se comuniquen con Shawn Brasher de Child Life al 901-595-4665.



# Hablemos de medicinas

## Deseche los medicamentos no utilizados o los vencidos

Por el personal de Farmacia de St. Jude

Los botiquines de medicamentos en América están repletos de medicamentos no utilizados o que están vencidos. Mucha gente no sabe qué hacer con ellos, entonces simplemente los arrojan a la basura, los vierten por el desagüe del lavamanos o por el inodoro. Ya no se considera que esta sea la mejor forma de deshacerse de los medicamentos porque de esta manera el agua potable y otras partes del medio ambiente pueden contaminarse. También es muy importante desechar los medicamentos correctamente para mantener a la familia a salvo de una intoxicación accidental.

A continuación algunos consejos prácticos para deshacerse de sus medicamentos en forma segura y adecuada.

**Eventos para la devolución de medicamentos recetados.** Varios organismos públicos llevan a cabo estos eventos en todo el país. Permiten de esta forma que la comunidad devuelva medicamentos recetados y de venta libre que no van a ser utilizados. Para más información sobre la fecha y el lugar del próximo evento en el área de Memphis, Visite el sitio de la Administración de Drogas (D.E.A. por sus siglas en inglés) [www.dea diversion.usdoj.gov/drug\\_disposal/takeback/](http://www.dea diversion.usdoj.gov/drug_disposal/takeback/). Si se pierde el próximo evento para devolver los medicamentos lea a continuación.

**La mayoría de los medicamentos se pueden desechar en la basura del hogar después de seguir los pasos siguientes.** En la mayoría de los casos no arroje los medicamentos en el inodoro o en el desagüe del lavamanos. Hay un par de excepciones a esta regla para los analgésicos opioides y otras sustancias controladas.

La Administración de Drogas y Alimentos de Estados Unidos (FDA, por sus siglas en inglés) recomienda arrojarlos al inodoro con el fin de reducir el riesgo de que los niños o las mascotas domésticas puedan tragarlos accidentalmente.

Para todos los otros medicamentos recetados o de venta libre que usted tenga que deshacerse, saque el medicamento de su envase original y colóquelo en un envase o bolsa de plástico transparente. Mézclelo con granos de café usados o con piedritas sanitarias usadas para gatos de modo que no sean atractivos para cualquiera que los pueda encontrar en la basura. Luego, selle la bolsa o el envase y arrójele a la basura.

Para más información sobre la forma más adecuada de desechar los medicamentos, visite el sitio de internet de la FDA en [www.fda.gov](http://www.fda.gov).

## El servicio de entrega de comestibles Shipt es gratis para las familias de los pacientes de St. Jude

Shipt es un servicio de entrega de comestibles que ofrece membresías anuales en forma gratuita para las familias de St. Jude. Usted puede obtener un código de acceso en forma gratuita en Servicios al Paciente de St. Jude con una duración de un año. El costo normal de la membresía anual es de \$99.

En Memphis, Shipt ofrece entrega en el día de comestibles de Kroger. Los precios de los comestibles son un poco más altos ya que se agrega en promedio \$5 en un pedido de \$35. Los clientes de Shipt están dispuestos a pagar un extra ya que pueden

ahorrar tiempo al no tener que ir a la tienda de comestibles. Usted puede hacer su pedido en línea en la computadora o usar la aplicación en su smartphone.

Shipt hace entregas en los alojamientos de St. Jude, y aceptan las tarjetas ClinCards (que se entregan a las familias que se hospedan en la Ronald Mc Donald House, Target House y Parcels).

Para más información sobre este servicio pida una tarjeta de Shipt en Patient Services (Servicios al Paciente).



El boletín *St. Jude para los Padres* es publicado el 1.º de cada mes por la división de Servicios Centrados en el Cuidado de la Familia y Comunicaciones Biomédicas. Sus preguntas y comentarios son importantes para nosotros. **Queremos imprimir sugerencias y consejos prácticos escritos por padres de St. Jude para que sean compartidos con otros padres.**

Para compartir ideas o recibir este boletín por correo electrónico, comuníquese con la RN, MSN Alicia Huettel al 901-595-5453 ([parents\\_newsletter@stjude.org](mailto:parents_newsletter@stjude.org)) o con Lois Young ([lois.young@stjude.org](mailto:lois.young@stjude.org)). Para suscribirse a la versión en línea de este boletín, visite [www.stjude.org/parents-newsletter](http://www.stjude.org/parents-newsletter). St. Jude es un Empleador que ofrece Igualdad de Oportunidades.

St. Jude Children's Research Hospital cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040). ATTENTION: If you speak another language, assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040).

تنبيه: إذا كنت تتحدث بلغة أخرى، فيمكنك الاستعانة بخدمات المساعدة اللغوية المتوفرة لك بالمجان. يرجى الاتصال بالرقم (الهاتف النصي: 1-866-278-5833) (1-901-595-1040).



## St. Jude Children's Research Hospital

ALSAC • Danny Thomas, Founder  
*Finding cures. Saving children.*

262 Danny Thomas Place  
Memphis, TN 38105-3678